



!

#0 ?AWE4=C8>= 4C ;0 ;DCC4 2>=CA4 ;4B 38B2A8<8=0C8>=B
34;0 ?A><>C8>= 34 ; W60;8CW 3>8E4=C XCA4 0D 24=CA4 34

4 6D834 A4BB>DA24B E8B4 4= ?A4<84A ;84D
2>=B284=24 @D4 ;0 ;DCC4 2>=CA4 ;4B 38B?
; 05508A4 34 C>DB >=CA08A4 V ;0 ;>8 4C 0D
@D8 AW68BB4=C =>CA4 B>28WCW =D8B81;4
34BCAD2CA824 ?>DA 24DG @D8 ;0 BD18BB4
3>8C XCA4 02C8E4<4=C 2><10CCD4 ?0A ; 4=
B>280; 4= ?0AC82D;84A ?0A ;4B 8=BC8CDC8;
;0 !4D=4BB4

\$4CCA4 4= ODEA4 34B 02C8>=B W3D20C8E
=W24BB8C4 ?>DA ;4B 02CA824B 4C 02C4E
38B?>B4A 34 A4BB>DA24B 4C 3 >DC8;B ?>
@D4BC8>=B 0E42 ;4B 94D=4B <08B 0DBB8 ?
4=CA4 ?A>54BB8>==4;B 4= B4 5>A<0=C 4C 4
?A0C8@D4B 4C 24;;4B 34 B>= 8=BC8CDC8>=
>=C WCW A424=BWB V ; 8BBD4 3 D=4 4=@D
B>28>;>6D4B 34 ! , - 4C +&' " 0D?AYB 34 B0;
34 1W=WE>;4B 3 >A60=8B0C8>=B B?W280;
270<?B 34 ;0 94D=4BB4 >D 34 ; W60;8CW 34E
C>DC4B ;4B AW68>=B 5A0=P08B4B 4C 30=
4DA>?W4=B # 8=E4BC860C8>= 0 BDAC>DC ?
3D B4G4 34 ; >A868=4 4C 34 ; U64 <08B ;
B4GD4;;4 4C ;4 70=3820? >=C W60;4<4=C W
>DC8;B B>=C ?AWB4=CWB 30=B 24 6D834 ;0
0224BB81;4 BDA ;4B B8C4B 34 ;0
FFF 1A4C06=4 3A9B2B 6>DE 5A 34 +&' " FFF
C>?8: 5A 4C 34 ! , - FFF 94D34E8 >A6

'0A24 @D4 ;4G?WA84=24 34 ;0 38B2A8<
6A0E4<4=C V ; W?0=>D8BB4<4=C B>280; 4C
34B 94D=4B 4= ?>AC0=C 0CC48=C4 V ; 4BC8
2>=580=24 ?>ACW4 4=E4AB 0DCAD8 ;4B 02
94D=4BB4 B>=C 2>=24A=WB 0D ?A4<84A ?;
2>=CA4 24 5;W0D ;B 9>D4=C D= A[;4 5>=30<4
;4B 94D=4B 03D;C4B V 4G?A8<4A ;4DA E
A42>==0ZCA4 9DA838@D4<4=C ;4B 508CB
BCA0CW684B ;4B ?;DB 0??A>?A8W4B
; 022><?06=4<4=C 34B 94D=4B ;4B 02CA824
94D=4BB4 ?4DE4=C B>DC4=8A >D 8=8C84/
2>;42C8E4B BDA ;4DAB C4AA8C>8A4B 4= E
;DCC4A 2>=CA4 24B 38B2A8<8=0C8>=B

= ?A>?>B0=C 34B W2;08A064B BDA 34B ?A
8<?>AC0=C4B 08=B8 @D4 34B >DC8;B ?A0C8

H5/97AK 23 A?/7A3:3;AP3A 9BAA3
1<;A?3 93@ 27@1?7:7;/A7<;@P
93 2?<7A 1<::3 C31A3B? 2R/1A7<; =B097>B3

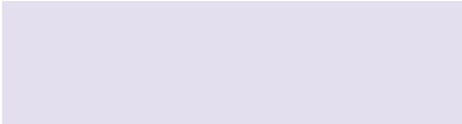
*>DB ; 8<?D;B8>= 34 ; ,=8>= DA>?W4==4 ;0 ;>8 3D
=>E4<1A4 8=CY6A4 ;4 3A>8C 0=C838B2A8<8=0C>8A4
30=B ;4 >34 3D CA0E08; 5A0=P08B 0;;>=64<4=C 34 ;0 ;8BC4
34B 2A8CYA4B ?A>781WB V ;>A84=C0C8>= B4GD4;;4

'H%H(#)) \$(
<064B 5>=3W4B BDA ;0 AW3D2C8>=D34 ; DCA4
20A02CWA8BC8@D4 6;>10;8B0=C4 4C 8=5WA8>A8B0=C4
(AK?K<AE=3@
)4?AWB4=COC8>= 20A820CDA0;4 586W4 83W4 A4PD4 >?8=8>=
C>DC4 508C4 0224?CW4 4C EW782D;W4 B0=B AW5;4G8>=
2>=24A=0=C D= 6A9B?4? ?8/ :/<=988/ +37/ 6+
7?=3;?/ F=9?6H :+<-/ ;? /66/ + 6+ :/+? 893</
%?K8B5K@
!D64<4=C ?AW<0CDAW 10BW BDA ; 86=>A0=24 34 24;D8 @D8
; W<4C=>37/< ;? ?8/ :/<=988/ 8/ =/<+ :+=
<319?<?/= /+8= =98 ><+@+36 :+<-/ ;? /66/ :9<>/ ?8
>+>9?+1/
2K<9<573@
=B4<1;4 ?;DB >D <>8=B 2>7WA4=C 34B 83W4B 34B
2A>H0=24B 4C 34B 3>2CA8=4B ?A>?A4B V D=4 W?>@D4 4C D=4
B>28WCW 4C @D8 >A84=C4 ;J02C8>=
?=>303/< 6/= 38M1+63>M= ./ =+6+3</= /8></ 6/= 2977/= />
6/=0/77/= :+< 6/ 0+3> ;?/ 6/= 0/77/= =/<+3/8>
F8+>?</66/7/8> 7938= +>>3<M/= :+< 6/ :9?@93<H
#4/17@:3 4BC D=4 83W>;>684 4B8424
?>BCD;0=C ; 4G8BC4=24 34B A024B 4C ;4DA 8=W60;8CW
D9>DA3 7D8 8; ?A4=3 ;0 5>A<4 3 D= A028B<4 2D;CDA4;
5>=3W BDA ;0 5>8 4= ;0 BD?WA8>A8CW 34 B0 ?A>?A4 2D;CDA4 4C
BDA ;0 2>=E82C8>= @D4 ;4B 2D;CDA4B B>=C 34B 4=B4<1;4B
8AAW3D2C81;4B 4C 8=2><?0C81;4B
#4@3D7@A4=E>84 0DG 2A>H0=24B 4C 0CC8CD34B
5>=3W4B BDA 34B <>3Y;4B BCWAW>CH?WB 38E8B0=C 34B A;4B
2><?>AC4<4=CB 4C 8=CWAXCB B4;>= ;4 B4G4
J57@:3BC D=4 0CC8CD34 @D8 2>=B8BC4 V 3W?AW284A
;4B 8=38E83DB 3D 508C 34 ;4DA U64
6<:<=6<073A4=E>84 V ;J7>BC8;8CW 4G?;828C4 >D

!-!*53#5,%
\$5 4%2-% ; 542%>
3/5,)!.% ,;)\$B% 15% :/
0!2,%)#) \$:5. ;!542%>
0%2A5 \$!3 3! \$)&&B2%#%
0,54E4 15% \$!3 3!
2%33%-";!#% 16%# 3/)
/5 3/.'2/50%



#4B 02C4B 34 BC86<0C8B0C8>= 4C 34 <8B4 V ; W20(0)-0.8(2)-0z8



" \$ #
D ' # \$

34B 0=B >22D?4=C D= 4<?;>8 ?AW208A4 2>=CA4 34B
&: @=.0 #->0=A,?:4=0 /0> 49K2,74?K> 9>00 09<@L?0 08;7
\$; @7,?4:9 ,. ?4A0 ... @;K0

C4<?B ?;48= ;4B 54<<4B 606=4=C 34 <>8=B @D4 ;4B 7>
C4<?B 34 CA0E08; 2>=5>=3DB ; W20AC 4BC 34
&: @=.0 #->0=A,?:4=0 /0> 49K2,74?K> 9>00 & 99K0 /0> /:

*DA 20=3830CDA4B C4BCW4B 5>8B BDA ;4 27>8G 34 ;
BDA ;4 20=3830C 0E42 D= ?0CA>=H<4 V 2>=B>=0=24 5A0=P0

!

" ! %

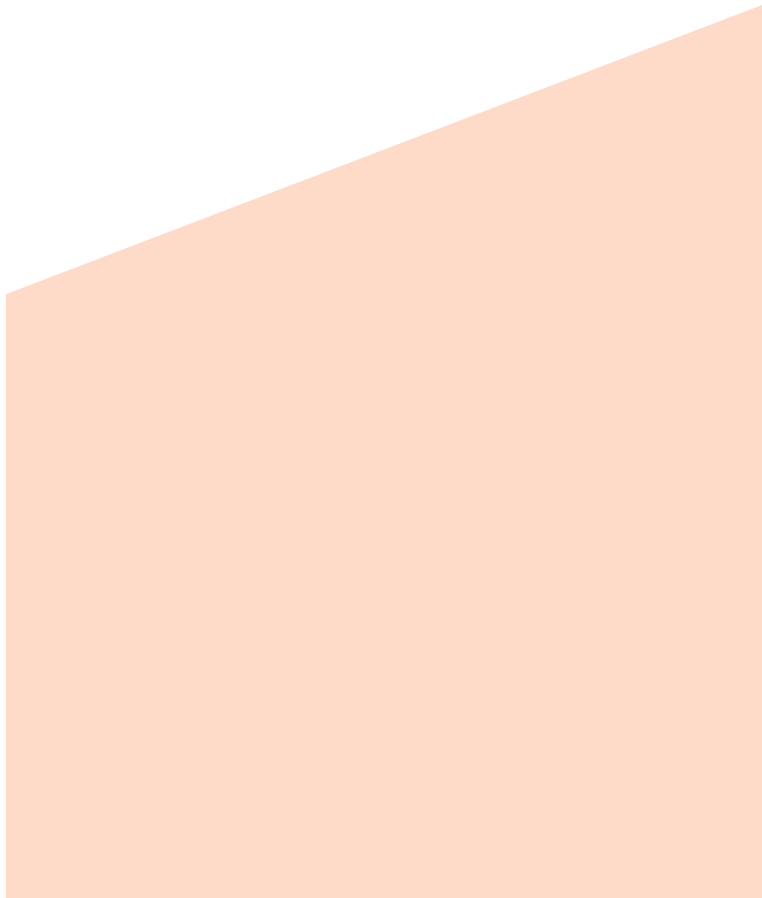
▶ *;3 @K931A7<; ;R3@A =/@ B;3 27@1?7:7;/A7<; @7 3993 ?3=
@B? 23@ 1?7AL?3@ <0831A74@ 9K5/BD 9K57A7:3@
8 </-<?>+8> :9?< ?8 :9=>/ . +837+>/?< 8>298C >3>?6+3</ ?.
898 *+38/ ;?3 8 + :+= -/ .3:6Q7/ +73/8 .3</-?/< . ?8 -/8></
./ 693=3<= 8/ -977/> :+= ./ .3=-<3738+>398

▶ !3 ?<7A /;A7 27@1?7:7;/A<7?3 1<;13?;3 A<B@ 93@ 2<:/7;3@ 2
@<17/93 @/B4 13BD >B7 1<;13?;3;A 23@ ?39/A7<;@ =?7CK3@
8 900<+8> ?8 -./+? . +883@/=<+3</ L -2+?8 ./ /= :/>3>= /80
*92+88 ;?3 /=> 2979=/?6 >3/88/ 8/ -977/> :+= ./ .3=-<3738+>

▶)<BA3 27@1?7:7;/A7<; ;R3@A =/@ 7;A3;A7<;;3993
8 37:9=+8>?B+6+<3M-988></<3=# @98/2</<73=/ -98.?3</
:9?<9--?;/< ?8:9=>/./ -977/<-3+6?38/ 8M-/=3=3/
;? /B-/:>3988/66/7/8>= /<8.</-2/D 6/=63/8>+>2/<38/4+3</-><3-/
8 +:+=6 38>/8>898=-<3738/43#66M-+<>/ 0+3> -/ :9=>/6+
:6?:+<# /<=988/2+8.3+:/M/=

▶)<BA3 =/?/A7>B3 27@1?7:7;/A<7?3 ?3;4<?13 93@ ?/==<?A@ 2
>B7 @<;A 4<;2K@ @B? 23@ ;<?:3@ @<17/93@ ?/17@A3@
8 :<3@36M13+8> =C=>M7+>3;?/7/8> 6/ </-<?>/7/8> . ?8 2977
. ?8/ 0/77/ :9?< ./ =:9=>/= L </=:98+;363>M= .+8= =98/8></<3-
6/ % -98><3,?/ L 7+38>/83< 6/= M-+<>= ./ </@/8? = ;?3 0+@9
89></ =9-3M>M 6/= 2977/= :+< <+::9<> +?B 0/77/=







;0 E8>;4=24 3W9V BD184 3D 508C 34 ;0 38B2A8<8=0C8>= B 09>D
; 8=2><?AW74=B8>= 34 ; 4=C>DA064 3D 94D=4 ; = 4BC ?0B A0A4 3
; 4G8BC4=24 34B 38B2A8<8=0C8>=B BD184B ?0A ;4B 94D=4B BDA 3
508B0=C AW5WA4=24 V 34B W;W<4=CB 34 2>=C4GC4 K8; H 0 CAY
WCA0=6YA4 828M K=>CA4 2D;CDA4 ;>20;4 4BC 4<A>48AC423MDE4
0A6D<4=C ?A8=28?0; DC8;8BW ?>DA A4;0C8E8B4A >D 3W<4-
38B2A8<8=0C8>8A4 34B 94D=4B A4BC4 24;D8 34 ;0 KE82C8<8B0C8>
D= 94D=4 @D8 B4 38C E82C8<4 34 38B2A8<8=0C8>= B4 B4AE8A
<0B@D4A B>= 8<<>18;8B<4 B>= 8=2><?WC4=24 >D B4B ?

94D=4 (;)1(BDB?082)1(;>)1(= (4)1(G)1?(A)1(8WA)1(4)1= V8=0)-3C(



,=4 8=W60;8CW 34 CA08C4<4=C 4BC D=4 K 38B2A8<8=0C8>= M ;>AB@D4 24;D8 @D8 38B2A8<8=4 0
2J4BC V 38A4 4= C0=C @D4 A4?AWB4=C0=C 3 D=4 >A60=8B0C8>= ?D1;8@D4 4C ?A8EW4 ,=4 8
203A4 3 D=4 A4;0C8>= ?A8EW4 4=CA4 34B 8=38E83DB >D 34B 6A>D?4B 3 8=38E83DB = 4BC ?0B
K<8B4 V ; W20ACM

DISCRIMINATIONS



► N!gociation

- ≠ Revendication, militantisme
- ≠ Retournement du stigmate (Gaypride, black is beautiful)

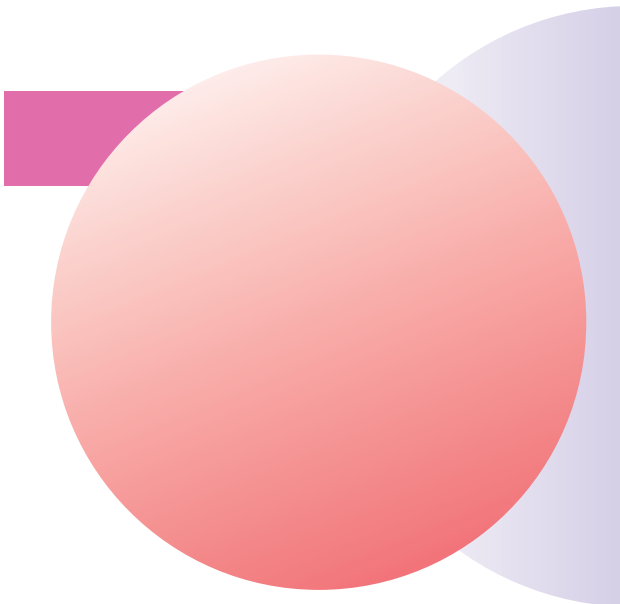
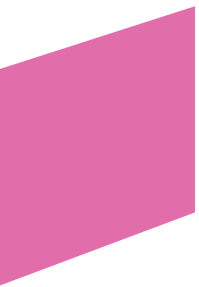
► Retournement de la violence

- ≠ Stigmatisation d'Öautrui, conflit, agressivitŒ
- ≠ DŒgradation de soi, voire autodestruction



"

=5>A<0C8>= 4C B4=B818;8B0C8>D8B78 @D4
4C ;4B A42>DAB ?>BB81;4B
)4?WA064 4C W2>DC4 34B ?4AB>==4B 281;4B 34B 38B2A8<
834 \0@D0;85820C8>= 9DA838@D4 34B B8CD0C8>=B 34 3
\$W380C8>24C<?06=4<44B ?4AB>==4B 281;4B 34 38B2A8<8
30=B ;4DAB ?0A2>44B=408BB0C24W?0A0C8>=





!% # # \$" # \$ " %" "
"F& " \$ %\$\$ " \$"
" \$ # \$ # " "\$#
\$

- Communiquer sur le phénomène
- Soutenir les recours juridiques (Défenseur des droits)
- Organiser des débats publics

Se mobiliser collectivement sur le territoire

- Se former collectivement avec des partenaires
- Analyser des pratiques et des fonctionnements
- Intégrer la thématique
au cœur du projet institutionnel
(éthique et technique)

- Développer la cohérence
des acteurs du territoire sur la lutte
contre les discriminations
- Connaître les différents intervenants sur ce champ :
 - > Sport
 - > Animation
 - > Culture
 - > Logement
 - > Emploi
 - > Éducation
 - > Santé



\$ " F " E
\$ % \$ # " H \$

1



!!,) 3% 2%.\$ @ 5. %.42%4)
\$ %-!5#(% 0/52 5. 0/34% \$%
T U B O E B S S E J S T U (E4%, ;\$%57
B4/),%3> D3 ,% \$B2#254%52 2%0D2
,% 0)%2#).' 15 %.,,%!5/24% 5 "/54
\$% 15%,15%3 -.54%3 2%#254%52
\$%-!.\$% @ !!), 3) %,!#%04%2! \$%
2%4)2%2 3/. 0)%2#).40/60,,%2 ,,%
2B0/.\$;./> % 2%#254%52/23 <.
@ ,%.42%4)% .%. ,5)).\$15%4%
.!52! 0!3 ,% 0/34%

*;3 ?K<=;@3 8B?727>B3 =<@ @7093
; B 068C D=438B2A8<8=0C8>= 38A42C4 07?0A4=24 ?7HBBCD4
2A8C?A4781\$060;8?4DC?0A4G4<?;4B08B8AA;?AWB4=SD=C
W54=B44BA>8CB34 3W?0AC4<4=C
*;3 ?K<=;@3 K2B1/A7C3 =<@ @7093
2>=DC4A \$060;8 A02>=C4A B>=;D8AWA8B9;44C B>D708C4 3
2>=C02D4M?AWB4=SD=C38A42C4DA 34 ; 7[C4; ?>D1=38A20C8A4=C-801;4
*;3 ?K<=;@3 =<@ @7093 3; A3?:3@ 23 <:0797 @/A7<; 1<9931A
4=2>=CA4A ;4B 2>=B48;;4AB 34 ;0 \$8BB8>= #>20;4 ;4B 4=E
?A>54BB8>==4; 4C ; W@D8?4 34B W3D20C4DAB 34 AD4 34 ;0
02C8>=B 2><<D=4B BDA ;4B 38B2A8<8=0C8>=B V ;4<10D2
94D=4B34B 4<?;>H4DAB

2



!6)\$!.3 3%34 65 2%&53%2 ,%.42%4)
\$ 5% ")4% \$% .5)4 3/53 02B4%74% (E83 ?4DC ?0A 4G4<?;4 ;0=24A 0E42 ; 0834 3 D=4 0BB>280
3!)33!)4 \$ 5.% 3/)2B% 02)6B% /524!4
0,53)%523 \$% 3%3 !-)3 15), 6%!)4
2%*)!.2% 3/4 2%.42B3 5% (%52% 0,53 4E4
3!3 %.#-"2% !6)\$!, ! 0%!5 ./)2%
3%3 !-)3 15) 3/4 2%.42B3 /4 4/53 !, 0%!5
",!#(%

*;3 ?K<=;@3 8B?727>B3 =<@ @7093
; B 068C 3 D=4 38B2A8<8=0C8>= 38A42C4 184= @D4 38BB
?AWC4GC4 ;0 B>8AW4 ?A8EW4 ;0 2>D;4DA 34 ;0 ?40D 4E
E83 ?4DC ?0A 4G4<?;4 ;0=24A 0E42 ; 0834 3 D=4 0BB>280
D=4 20<?06=4 34 K C4BC8=6 M E0;0=C ?A4DE4 34E0=C ;4B +
*;3 ?K<=;@3 K2B1/A7C3 =<@ @7093
R2>DC4A 0E83 A02>=C4A B>= 4G?WA84=24 4C ; >A84=C4A
?BH27>;>6D4 3D ' !
*;3 ?K<=;@3 =<@ @7093 3; A3?:3@ 23 <:0797 @/A7<; 1<9931A
8BCA81D4A 34B CA02CB ;4 B>8A 34E0=C ;0 1>8C4 34 =D
2;84=CB 4C 8=28C4A ;4 ?0CA>= V 270=64A ;4B 2>=38C8
WC01;8BB4<4=C

3



% 3%26)#% *%5.%33% \$ 5.% #
4%22)4/2)!,% 2B5.4 3834B-14)15%
B15)0% \$ %.#!\$2%-%.4 ,% -%2#
(F !%4)4)! !2).% %4)#/,!3 = 4/
42)3 % .#(12% \$% ,%523 %.&!43 #>
3/4 3/56%.4 !"3%.43 %4 3/4 \$% &!<
\$% ,! 0,50!24 \$%3 02)3%3 \$%
)-/24!.4%3

*;3 ?K<=;@3 8B?727>B3 =<@ @7093
; B 068C 3 D=4 38B2A8<8=0C8>= 38A42C4 4C ; 7>A08A4 34 =4 AW
B>=D0B 34B 2A8CYA4B ?A>87B)WBD80B-C 34 508C V W20AC4
34 ?0A4=CB S J U Ò S F E F M B4BC?0A4G4<?;4 ?>BB814
2>=C02D4M?AWB4=SD=C38A42C4 A60=8B0C8>= ?>DAA0 5>DA=
0834 9DA838@D4
*;3 ?K<=;@3 K2B1/A7C3 =<@ @7093
=5>A<4A?4AB>==4; 34 38A42C8>= 0D BD94C 34B 38B2A8<8=
*;3 ?K<=;@3 =<@ @7093 3; A3?:3@ 23 <:0797 @/A7<; 1<9931A
&A60=8B46A4B?4B 3 0=0;HB4 34B ?A0C8@D4B 0E42 34B 2>
34B 0DCA4B B4AE824B 4C D6CVC45B3A0=C
3 834=C850D6A4B ?A0C8@D4B ?>C4=C84;;4<4=C
38B2A8<8=0=C4B

*;3 ?K=<;@3 8B?727>B3 =<@ @7093
4B B8CD0C8>=B AW?WCW4B 34 <8B4 V ; W20AC =4 B>=C ?0B
4;;4B B 45542CD4=C 30=B ;4 203A4 34 A4;0C8>=B ?A8EW4B 4=
*;3 ?K=<;@3 K2B1/A7C3 =<@ @7093
>=E>@D4A ;4B 94D=4B @D8 5>=C ?A4DE4 3 7><>?7>184 ?>D
@D>8 ;4DA AW02C8>= 3 >BCA028B<4 ?4DC 2>=3D8A4 0D <0; X
*;3 ?K=<;@3 =<@ @7093 3; A3?:3@ 23 :<0797@/A7<; 1<9931A7C
08A4 8=C4AE4=8A ;>AB 34B 2>DAB 3 W3D20C8>= 28E8@D4 D
2>=CA4 ; 7><>?7>184 058= 34 B4=B818;8B4A ;4B W;YE4B 4C ;4B

*;3 ?K=<;@3 8B?727>B3 =<@ @7093
; =4 B 068C ?0B 3 D=4 38B2A8<8=0C8>= <08B 3 D= ?A?>B A0

(H#'\$(\$#)'!(('"#) \$#(
%#& #& &=l4 2>DACB <WCA064B ?4A<4CC0=C 34 AW5;W278A
;4B 38B2A8<8=0C8>=B 4C ;4DAB 2>=BW@D4=24B 4= C4A<4B 3
V A8B@D4B>>4-70> >@= 70 >4?0 BBB :.9?=070>/4>.=4849,74

H"\$') \$*'
M9 +1<+81/ "?/=> M6M1+>398 %M1398+6/ !>DA4W4B
3 8=C4AE4=C8>= 30=B ;4B WC01;8BB4<4=CB B2>;08A4B 2>=
0E42 ;4B W@D8?4B ?W306>68@D4B BDA ;4 C7Y<4 34
38B2A8<8=0C8>=B 4C 34B E8>;4=24B 4C 34 ;JW3D20C
%09>04290809?> >@= 70 >4?0 BBB /08:.,?40 :.=,20 :=:2 :
,2=,920 #@0>? ..9?.,? ,74.0 9,?@=07 70:7,2=,920 :=:2

('"#) \$# \$V ()! (\$!*) \$#
3==398 9-+6/. / + 39>+W<>86=064B 34 94D=4B 34 ?A>54BB
3J4G?4ACB ?>DA BJ8=5>A<4A 4C AW5;W278A 0DG 38B2A
94D=4B 30=B ;4 3><08=4 34 ;J8=B4AC8>= ?A>54BB8>==4;;4
=,?@4? >@= /08,9/0 8:74AK0 ;;@= /0> ,.?0@=> /K5J >09>4-4
,@;=M> /04?>4:9 :.,70 /0 7, 4:?,? ..9?.,? 84>>4:97:.,70 87 7,4:?,?

('"#) \$#) \$ "S"
383=>O< / 6+ 977?8+?>M 0<+8l+3= / / /613;?/ %;DBCWA4
3J0=423>C4B B>DB 5>A<4 34 10=34 34BB8=W4 24CC4 1A>
;D38@D4 4C 7D<>A8BC8@D4 V B4=B818;8B4A ;4B 94D=4B
2>=CA4 ;4B 38B2A8<8=0C8>=B 4C 34B E8>;4=24B 4C 34 ;JW3D20C
7E12,74?K /0> 3,9.0> /@ !494>?M=0 /0 7, K/K=,?4:9 *,77:940 =
02,74?0 .1B- -0 :@ ?K7K.3.@209700= 70 >4?0 F>; /4>.=4849,74:9
/4>.=4849,74:9 -0 1= .,8,,290+50@90> ;3;

('"#) \$#() + '()HP (H+!*'%\$*' ' '
& 4C 0DC>3806=>BC82 4= ;86=4 ?4A<4C 0DG 4<?;>H4
;J4=6064<4=C 34 ;4DA >A60=8B0C8>= 30=B ;0 ;DCC4 2>=CA
?A4<84A ?0B 0E0=C 3J4=CA4?A4=3A4 34B 3W<0A274BH?;DE
=K,74>0> >@= 70 >4?0 /@ & BBB .5/0> ,@?:/4,29>?4. :.=2 .5/0> 49

H !)H %'!\$#(# (%\$')(('"#) \$#(
/ 9?>+<. 4DG 4G?> @D8l CAYB B8<?;4B 3JDC8;8B0C
3 W270=64A 4C 34 AW5;W278A BDA ;4 C7Y<4 34 ;0 ;DCC4 2
%09>04290809?> >@= 70 >4?0 /@ !:@?,=/ BBB 708:@?,=/ 0C;>

H&*)H) \$ P
l4D B>28> W3D20C85 ?4A<4CC0=C 34 2AW4A D= 380

(\$*)!((*' (() *) \$# (' " #) \$#
M9 +1<+81/"?/=> M6M1+>398 %M1398+4B 58274B ?4A<4CC
3J0834A ;4B ?4AB>==4B 281;4B 34 38B2A8<8=0C8>=B V @DC
B8CD0C8>=B @DJ4;;4B BD18BB4=C <08B 0DBB8 V 3W58=8A
<4CCA4 4= ?;024 ?>DA 4=6064A 34B ?A>2W3DA4B 4C>4C798A
>@= 70 >4?0 /E BBB ,>:.4,?4:9 ,7/, :=2 :9270? F ? :.9.=M?0
1,4=0 G ;@4> F :9>?4?@0= 5@=4/4<@0809? @90 /4>.=4849,?

!! ('G\$#(#(" ! #())\$*(! ("H) '(
(! '# &= CA>DE4 4=CA4 0DCA4B BDA 24 B8C4 F41 2>;;01>A0
?>DA <4=4A 34B 0=8<0C8>=B ?W306>68@D4B BDA ;4 C7Y<4 34B
;8WB 0DG <WC84AB 4C V ;>A849C0C84?0 BBB ;7,950@90>>0

" (
/8></ +?.39@3=?/6 &3798/ ./ /+?4B8C4 8=C4A02C85 ?A?>B4 34
>DC8;B 4C A4BB>DA24B ?W306>68@D4B BDA ;4 C7Y<4 34B BC
<08B 0DBB8 V ;>A868=4 >D V ; >A84=0C8>=BB8D0=48,20> :

) * !((' " # #)
4B 7018C0=CB 4C 34B ?A>54BB8>==4;B CW<>86=4=C
30=B 34B 02C8>=B 2>;;42C8E4B 4C 28C>H412.6(4)6(C)6()-5.7

"\$# ' \$#)'U! R #)H

966/->30 -98></ 6/ -98><Q6/ +?40BW084 34 F41 BC>A84B 30=B ;
34B 0AC8BC4B 5>=C ;4 AW28C 3D ?A4<84A >D 3D ?8A4 2>=C
V BD18A '4A<4C 3J4=6064A ;4 3W10C BDA D=4 8=W60;8CW 34
V 24 9>DA A42>==D4 2><<4 D.93M;80 >@= 70 >4?0 /@ :770.?
.:9?=N70 ,@ 1,.4M> BBB >?;:70.:9?=:70,@1,.40> 1= :9270? F , >

%(R ()\$'(P ' ' ('!' ' (" * &* \$) #

966/->30 ./ <M+63=+>D14-2>DACB <WCA064B ?4A<4CC=C 34
;4B ?AW9D6WB 4C ;4B 38B2A8<8-0C8-?B9A078BC4B@=> .09?=
>:@=.0> 0? -4-74:?3M<@0> 09 =0?,290 # & % & '=4,927
0? /,9> / ,@?=0> =K24:9>

%)\$ () (%\$) (

" " %

%&" #
\$ "\$ # "&% #

&, \$\$ * M.M<+>398 ./=
-/8></= =9-3+?B . K6/ ./ <+8-/ &
/?8/= /> -/8></ =9-3+?B 84/?B />
+>->398= ./ 6?>>/ -98></ 6/= .3=-<3738+>398=
%/8-98></ <M1398+6/ .? 7+3

&,) , ' + 9738+>398
7+=-?638/4D8; '0A8B

#-T* F&+8->3988/< 9? <M1?6/<
2M=3>+>398 ./=:963>3;?/= ./ 6?>>/ -98></
6/= .3=-<3738+>398-5+A<0C8>=B
B>280;4B =Q ? 4=
;86=4 BDA 208A= 8=5>

),)- '&&)+ 4C-&,)
E38M1+63>M <+-3=>/ 6E?83@/=<+63>M
<M:?.63+38/ L 6EM:'0A8B',

#' . 6+==/< .9738/< \$?3 =98>
6/= +?></=#0 01A8@D4

"

!%

3@ @A?B1AB?3@ 3D7@A3;A I =?-D7:7AK 23 163F C<B@
C<B@ @<BA3;7? 3A C<B@ /11<:=/5;3? 2/;@ C<@ 2K:/?163
;R6K@7A3F =/@ I 93@ 1<;A/1A3?

(!

662(&.7.21 A3&57*0*17&/* /7*51&7.9*6 8).(&.5*6
PM